

BreastScreen size uygun mu?



BreastScreen
Victoria

Caring about Women

Bu bilgiler, meme kanseri için tarama testi ile ilgilidir.

BreastScreen Victoria kimdir?

BreastScreen Victoria, meme kanserine karşı geliştirilen Ulusal tarama programı BreastScreen Australia'nın bir bölümünü oluşturur. BreastScreen Victoria, memelerinde hiç bir belirti bulunmayan 50-74 yaşları arasındaki kadınları her iki yılda bir, ücretsiz olarak yapılan meme tarama testine davet etmektedir. BreastScreen Victoria ücretsiz bir hizmettir ve bir doctor tarafından bize havale edilmeniz gerekmez. Kliniklerimiz Victoria'nın çeşitli bölgelerinde bulunmaktadır, böylece size en uygun olanına gelebilirsiniz.

Meme tarama testi ne anlama gelir?

Meme taraması, memelerin röntgen filmi olup ayrıca (memogram) olarak da adlandırılır. Meme tarama testleri, elle hissedilmeyen ya da görülemeyen meme kanserlerini çok erken tespit saptayabilmektedir. Meme kanseri ne kadar erken bulunursa, olumlu sonuçlara ulaşma şansı o kadar artabilir. Meme tarama testinin, 50-74 yaşları arasındaki kadınlar için yaşam kurtarıcı olduğu kanıtlanmıştır.

Tarama testine niçin davet ediliyorum?

50-74 yaşları arasındaki kadınlar her iki yılda bir meme tarama testine davet edilmektedir. Bunun nedeni, tarama testinin yarar kanıtlarının söz konusu yaş grubunda en güçlü düzeyde bulunmasıdır. 40 yaşın altında bulunan kadınlar BreastScreen Victoria'da taramadan geçirilmeye uygun görülmemektedir çünkü, tarama testi, bu yaş grubu için etkili değildir. Yaş grubunuzla ilgili daha fazla bilgi almak için breastscreen.org.au adresli web sitesini ziyaret edin.

40 yaşlarındaki ve 74 yaşın üstündeki kadınlar, kendi sağlık gereksinimleri kapsamında, taramanın yarar ve risklerini doktorları ile konuşmaya özendirilir.



Tarama testi benim için uygun mu?

Her kadın, tarama testi ile ilgili kararı kendi vermelidir. Tarama testinin yararları ve zararları konusunda daha fazla bilgi edinmek için, breastscreen.org.au adresli internet sitesini ziyaret edin.

Bazı kadınlar, tarama testinin kapsamında olayan farklı bakım ve hizmetlere gerek gösterebilirler. Aşağıda belirtilen durumlardan birinin sizde bulunması halinde:

- kitle, ağrı ya da meme uçlarından akıntı gelmesi gibi, memelerinizdeki **olağandışı değişiklik**
- meme ve/ya da ovaryum kanseri ile ilgili **güçlü bir aile tarihçenizin** bulunması
- son beş yıl içinde **meme kanseri** geçirmiş olmanız

BreastScreen Victoria'daki tarama testine uygun görülmeyebilirsiniz. Doktorunuzla görüşmeniz gerekmektedir.

Meme implantı bulunan kadınların katılımı memnuniyetle karşılanır. Randevunuzu düzenlerken görevlilere, meme implantınızın bulunduğunu lütfen belirtin.

Risk içinde miyim?

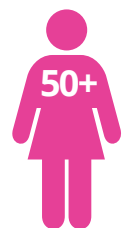
Victoria eyaletinde **her 8 kadından 1'i** yaşam süresi içinde meme kanseri oluşturacaktır.



Meme kanseri olan birçok kadının aile tarihçesinde bu hastalık **görülmemektedir.**



Yaşlanma, meme kanserinin oluşmasında en önemli etmendir.



BreastScreen testinde neler olur?

Meme tarama testi yalnızca 10 dakika sürer. Bu basit işlemin videosunu izlemek ve BreastScreen testinde neler olduğu konusunda daha fazla bilgi edinmek için, lütfen breastscreen.org.au adresli internet sitesini ziyaret edin.

Röntgenleriniz, meme tarama testi için özel olarak eğitilmiş en az iki sağlık uzmanı tarafından incelenecektir. Sonuçlarınız size ve izniniz ile doktorunuza posta kanalıyla gönderilecektir.

Ne sıklıkta taramadan geçmem gerekmektedir?

BreastScreen Victoria, 50-74 yaşları arasında bulunan kadınların her iki yılda bir meme taramasından geçmesini önermektedir. Her iki yılda bir geri gelmeleri önemlidir. Böylece, herhangi bir değişiklik olup olmadığını belirleyebiliriz.

Meme tarama testleri güvenli midir?

Her meme taramasından geçişinizde memeleriniz çok az miktarda radyasyonla karşılaşmaktadır. Taramada karşılaşılan radyasyon, çevrede bulunan doğal radyasyonun 18 haftalık etkisiyle aynı miktardadır. Kanserin erken tanısını sağlayan meme taramasından elde edilen yararların, herhangi bir radyasyon riskinden çok daha önemli olduğunu araştırmalar göstermektedir.

Acı verecek midir?

Meme taraması sırasında rahatsızlık duymak normaldir ancak, bunun birkaç saniyeden fazla sürmemesi gerekir. Bunun nedeni, net bir resim alınabilmesi için tarama makinesi içindeki iki plaka arasında memelerinizin sıkıca bastırılmasının gerekmesidir. Uygulamaya her zaman ara verilebileceği için, herhangi bir ağrı duymanız durumunda lütfen röntgen uzmanına bildirin.

Meme konusunda duyarlı olmayı nasıl sürdürebilirim?

İki yılda bir meme taramasından geçmekte olmanıza karşın meme konusunda duyarlı olmanız önemlidir çünkü, meme kanseri herhangi bir zamanda oluşabilir.

Aşağıda belirtilen hususları size öneririz:

- Memelerinizin normal görünümünü ve hissini algılayın ve meme taramanızın sonuçları normal olsa dahi, yumrular, ağrı ya da meme ucundan akıntı gibi olağan dışı değişiklikler farketmeniz durumunda, derhal doktorunuza görünün.
- Meme kanseri riskinizi ve meme kanseri taramasına gerek olup olmadığını doktorunuza sorun.

Taramanın sınırları nelerdir?

Meme taraması, şu anda meme kanserini en güvenli şekilde belirleme yöntemidir ancak, kusursuz değildir. Meme kanserinin bulunmasına karşın meme taramasının normal gözükme olasılığı az da olsa vardır. Meme taramaları arasındaki süre içinde çok az sayıda kadına meme kanseri tanısı konmuştur.

Röntgenin bir anormallik göstermesi nedeniyle bazı kadınlar daha fazla test uygulamaları için geri çağrılacaklardır. Geri çağrılan kadınların çoğunda kanser görülmemektedir.

Tarama uygulanan bazı kadınlar, kendilerine hiçbir zaman zarar vermeyecek olan meme kanseri tanısıyla tedavi edileceklerdir. Bu, aşırı tanı olarak bilinir. Hangi meme kanserlerinin yaşamı tehdit edici olduğunu açıklayamayacağımız için, meme kanseri tanısı konan tüm kadınlara tedavi önerisinde bulunuruz.

Sizin seçeneğinizdir

Meme taraması sizin seçeneğinizdir ve her kadın farklıdır. Taramanın size uygun olup olmadığı konusunda bilgi sahibi olarak seçimde bulunabilmenize yardım etmek için, breastscreen.org.au adresli internet sitesini ziyaret edin ya da doktorunuz ile görüşün.

Meme tarama testi



ücretsizdir



Yaklaşık **10 dakika** sürer



doktor havalesini gerektirmez



kadın röntgen uzmanları tarafından sağlanır



Victoria eyaleti çapında size yakın bir klinikte sağlanır

Randevu almak için breastscreen.org.au adresli internet sitesine girin ya da **13 20 50** numaralı telefonu arayın



Daha fazla bilgi için: breastscreen.org.au



13 14 50 numaralı telefonu arayarak BreastScreen Victoria'ya bağlanmak istediğinizi bildirin



Tercümesi yapılmış bilgiler: breastscreen.org.au/translations

İşitme ya da konuşma zorluğunuzun bulunması durumunda **TTY 13 36 77** numaralı telefonu arayın



BreastScreen Victoria, Victoria Hükümeti'nin desteğini doğrular.